

The Green Butterfly.

Hana Ponická (1922–2007). Slovak Writer, Poetess and Dissident

**Foreword by Ivan Kamenec, Historian at
the Slovak Academy of SciencesIX**

AbbreviationsXIX

AcknowledgementsXXIII

X. Introduction 1

X.1 Method, Key Contexts, Research Questions 6

X. 1. 1 Method: Contextual Biography 6

X. 1. 2 Research Questions 9

X. 2 Slovak and Czech Dissidents under the
Normalization regime. Oral History Interview
with Dirk Matthias Dahlberg (SAV) 10

I. Writer, translator and poetess (1939–1974)..... 35

I. 1 Early years: women’s themes and cultural issues
(1939–1953) 35

I. 2 Liberalization and its end (1965–1969) 45

I. 3 Janko Novák (1974)..... 55

**II. Lukavica, the StB and the Bratislava Five
(1977–1989) 61**

II. 1 Notes from Lukavica—one year in the life of
Hana Ponická (1977) 61

II. 1. 1 The Slovak Writers’ Union 67

II. 1. 2 The State Pension Fund	90
II. 1. 3 Nature as allegory for politics	98
II. 2 The ŠtB: surveillance and intimidation.....	105
II. 2. 1 Operation MILL (September 1977)	106
II. 2. 2 <i>Pravda</i> and the November interrogation (October–November 1977).....	116
II. 3 The end: the trial of the Bratislava Five (November 1989).....	143
III. A Slovak voice for Slovak Democracy (1990–2001).....	161
III. 1 The Velvet Divorce (1989) and Sovereign Slovakia (1993)	161
III. 2 Oral history interview with Vlasta Jaksicsová ...	175
III. 3 Oral history interview with Mary Šamal	182
Conclusion.....	191
Chronology.....	197
Bibliography	229
Index	241